

Шестнадцатый урок Elementary

Say, Tell, Speak, Talk

Он не хочет рассказать мне историю их знакомства.

He doesn't want to tell me the story of their acquaintance.

Я открою (расскажу) тебе секрет

I'll tell you a secret.

Вы можете сообщить мне, когда отходит следующий автобус?

Can you tell me what time the next bus leaves?

Муж сказал мне, чтобы я не выходила из дома без его разрешения.

My husband told me not to leave the house without his permission.

Он велел мне ждать за дверью (снаружи).

He told me to wait outside

Наш учитель рассказал нам интересную историю.

Our teacher told us an interesting story.

Мой друг сказал мне об этом.

My friend told me about it.

Джон сказал мне свой адрес.

John told me his address.

Доктор сказал мне, куда звонить.

The doctor told me where to call.

Что я тебе сказал?

What did I tell you?

Он рассказал новость всем, кого он увидел.

He told the news to everybody he saw.

«Я готов идти», - сказал он ей.

"I'm ready to go now," he told her.

Знаешь что, прекрати морочить ей голову!	I'll tell you what! Don't put ideas into her head!
Она ничего о себе не рассказала.	She told me nothing about herself.
Она рассказала мне о своей поездке в Диснейленд.	She told me about her trip to Disneyland.
Они довольно хорошо говорят по-английски.	They speak English quite well.
Старик глухой, поэтому он говорит громко.	The old man is deaf and that's why he speaks loudly.
Я поговорю с ним о его собаке, которая лает всю ночь.	I'll speak to him about his dog's barking all night.
Вы говорите на английском.	Do you speak English?
Я хотел бы с ней поговорить.	I'd like to speak to her.
Она разговаривала со всеми детьми	She spoke with all the children.
Он говорил со мной строго.	He spoke to me sternly.
На каком языке он говорит?	What language is he speaking?

Мария говорила с Джоном о свадьбе?	Did Mary speak to John about the marriage?
Иногда ее сын говорит странным голосом.	Sometimes her son speaks in a strange voice.
Ты сегодня разговаривал с ней?	Have you spoken to her today? / Did you speak to her today?
Ваша дочь разговаривает?	Does your daughter speak?
Он четко (внятно) произнес это слово.	He spoke this word clearly.
Вы хотите об этом поговорить?	Do you want to speak about it?
Она ничего не сказала.	She said nothing.
Она говорит, что рада принимать нас у себя.	She says that she is happy to receive us.
Скажите, пожалуйста, несколько слов о ваших планах.	Will you say a few words about your plans?
Говорят, что он хороший врач.	He is said to be a good doctor.
Джон сказал Марии: "Я люблю тебя".	John said to Mary: "I love you".

Они сказали, что они отправили письмо.	They said they had sent a letter.
Мой сын говорит, что ему нравится Москва.	My son says he likes Moscow.
Что вы пытаетесь сказать?	What are you trying to say?
Почему он не скажет прямо, что он имеет в виду?	Why can't he say what he means?
Она не хочет произнести ни слова.	She doesn't want to say a word.
Он предпочел промолчать.	He elected to say nothing.
Он говорит первое, что взбредет ему в голову.	He says the first thing that comes into his head.
Он говорит, что ему нравится эта страна.	He says that he likes this country.
Он сказал, что не хочет пить.	He said he didn't want to drink.
«Кажется, она счастлива», – сказал он.	«She seems to be happy», he said.
Они часами говорили о платьях.	They talked for hours about clothes

Могу я поговорить с господином Питтом, пожалуйста.	Can I talk to Mr. Pitt, please?
На вчерашней вечеринке он почти не говорил.	He hardly talked at all at the party last night.
Девочке нравится беседовать со взрослыми.	The little girl enjoys talking with grown-ups.
Моя сестра много разговаривает, она очень болтлива.	My sister talks a lot, she is very talkative.
Мама говорит с тетей об отпуске.	Mother is talking with Aunt about the holidays.
Ты говоришь дело.	You are talking sense
Папа и брат разговаривают о спорте.	Father and brother are talking sports.
Ты разговаривал с ней сегодня?	Have you talked to her today?
Мой друг говорит слишком много.	My friend talks too much.
С кем ты говорил?	Who did you talk to?
Мы болтали по телефону больше часа.	We talked on the phone for over an hour.

Тяжело остановить их, когда они начинают говорить.	When they start talking it's hard to stop them.
А чем вы говорите?	What are you talking about?
Вы говорите чепуху.	You are talking nonsense.
Ребенок еще только учится говорить.	Baby is just learning to talk.
Они говорили о политике.	They were talking politics.
Они обсуждают строительство новой железной дороги.	They are talking about building a new railway station.
Джейн рассказала мне, как ты ограбил бедную старушку, сказав, что ты ее внук.	Jane told me how you robbed a poor old woman having said that you are her grandson.
Извините, но я не говорю на вашем варварском языке.	Excuse me, but I don't speak barbarian.
Она попросила меня сказать тебе не ходить в лес.	She asked me to tell you not to walk in the forest.
Я умею разговаривать на нескольких языках помимо русского и английского.	I can speak several languages besides English and Russian.
“Скажи мне: сколько тебе лет?” - спросил жених.	“Tell me: how old are you?” – asked the groom.

«Сперва я хочу поговорить с Наполеоном»? – сказал пациент врачу нашей поликлиники.	“First I want to talk to Napoleon”, – patient said to doctor of our clinic.
Муж Мины Раджив всегда говорил, что любил ее, но всегда лгал.	Mina’s husband Rajiv always said that he loved her, but always lied.
Потому что в один прекрасный день он сказал мне, что он на самом деле любил сестру Мины.	Because one day he told me that he really loved Mina’s sister.
Однако Раджив говорил очень громко, так что Мина слышала все.	However, Rajiv was speaking very loudly, so Mina heard everything.
Она попрощалась (сказала «пока») с ним, и они никогда не общались снова. Позже он умер от рака.	She said goodbye to him and they never talked again. Later he died from cancer.
Мне кто-то рассказал, что наши родственники выиграли миллион. Надо бы их навестить, а то давно как-то не заходили.	Someone told me that our relatives won a million. It would be necessary to visit them, cause we did not do it for a long time.
Давай не будем говорить о смысле жизни.	Let's not talk about the meaning of life.
«Я выжгу твое сердце», - сказал он мне, улыбаясь.	I'll burn your heart - he said to me, smiling.
Я не хочу говорить с тобой. Если тебе нужен собеседник, можешь воспользоваться зеркалом.	I do not want to talk to you. If you need an interlocutor, you can use a mirror.
Стюардессы всегда рассказывают пассажирам интересные истории про крушения самолетов.	Flight attendants always tell passengers interesting stories about plane crashes.

1. to speak - говорить (быть способным говорить), беседовать с кем-либо, разговаривать, беседовать на каком-либо языке.

2. to talk - говорить, беседовать, говорить с кем-то о чем-либо.

3. to say - говорить, произнести, высказать определенную мысль.

4. to tell - рассказывать, сказать кому-либо, сообщать.